

# 臺北市政府原住民族事務委員會

## 第 11 屆第 13 次委員會議紀錄

時間：108 年 5 月 30 日（星期四）17：30

地點：本會會議室

主席：賴主任秘書慧貞

紀錄：陳思穎

出席委員：林委員照玉、雅各·多力委員、柯委員菊華、樟委員丁鳳、毛委員進益、高委員碧霞(請假)、謝委員文明、黎委員麗珠、陳委員金萬、杜委員珞琳、馬委員月琴、莊委員作合、王委員字騰、姚委員嘉文(請假)、謝委員繼茂(請假)、張委員瑞雄(請假)、羅委員文敏、葉委員淑惠、鄭委員川如(請假)、黃委員正忠、黎委員文龍。

列席人員：李專門委員菊妹、陳組長思穎、巴唐志強組長、盧組長吉勇、陳組長麗年。

### 壹、主席致詞:(略)

### 貳、確認上次會議紀錄-第 11 屆第 12 次委員會議紀錄

洽悉。

### 參、本次列管事項

案號	委員建議	本會回應	列管等級
1070507	建議本屆委員能與中央原住民族委員會各族群委員或鄰近縣市進行交流；並辦理年度餐敘。(綜企組)	將於今(30)日 19 時辦理餐敘交流活動，中央原民會族群委員將出席交流，建議解除列管。	A

備註：辦理等級

A 等級:工程已竣工、活動已完成、階段任務已達成及例行性業務等，可列為 A 級。

B 等級: 正在執行中之計畫。

C 等級: 規劃中尚未付諸實行之計畫。

D等級: 無法辦理之計畫，例如因法令修正、環境變遷或政策改變而無法執行之計畫皆屬之。  
E等級: 無須辦理之計畫，中央或其他機關已完成類似之計畫可替代本計畫，或經評估已無政策需求者屬之。

## 肆、委員提問與業務單位回應

### 一、 陳金萬委員：

(一)針對文化館，經建組「凱達格蘭文化館融入北投生態博物館園區整體修繕工程」，想瞭解和之前文化館整修工程之差異性。

(二)文化館長期和凱達格蘭族疏離，建議志工培訓可規劃邀請凱達格蘭族耆老講述歷史文化，增加彼此認識及交流。

經建組回應：

因預算有限，本會逐年依館舍狀況編列資本門預算進行工程改善，之前編列 2,000 萬左右進行 4 樓到 10 樓樓層整修，今年亦編列 2,000 萬左右進行地下 1 樓至 3 樓及空調設備整修。

教文組回應：

志工培訓將邀請凱達格蘭族耆老進行課程講座。

### 二、 黃居正委員：

工作報告 5 月份業務執行情況及 6 月份未來執行項目，較屬於工作清單，建議針對長期工作類進行總體性階段性成果報告，可瞭解和中央原民會或各縣市政府業務推動之比較分析。

### 三、 杜珞琳委員：

語推人員尚缺 4 名，請問分屬那一族？俾利協助推廣。

教文組回應：

目前缺額為阿美族 2 位、布農族、排灣族各 1 位，請委員協助宣傳。

### 四、 馬月琴委員：

上次委員會議曾提及南澳文物館將向本會凱達格蘭文化館借展原住民服飾，尚未提供資料詢問各族群委員服飾之正確性，建議仍應進行確認，避免文化誤導。

教文組回應：

南澳文物館向本會凱達格蘭文化館借展原住民服飾已於 4 月結束展覽，所有服飾已歸還入庫，待整理後提供委員參考。

#### 五、 雅各·多力委員：

文化館解說員，建議錄用原住民各族群解說員或族語老師。

教文組回應：

文化館係有中央原民會補助策展規劃解說員 1 名，近日完成面試，由排灣族族人錄取。另文化館導覽解說服務亦由招聘志工進行協助，今年剛完成招募作業，亦有多位優秀原住民族人參與，於後續志工訓練中會加強導覽解說技巧及原住民族文化敏感度。

#### 六、 林照玉委員：

假日幼托師資標準？

教文組回應：

將聘請具族語教師資格，以及幼教專業人員擔任教師。

#### 七、 羅文敏委員：

(一)會議資料第 13 頁長者服務 629 人次，計算單位是人次還是人數？

(二)中央原民會「108 年原 young 青年返鄉體驗工讀計畫」，請問是否提報需求？依規定需用單位需於 6 月 15 日前完成面試，函報中央原民會。

(三)中央原民會針對 0 至 5 歲進行文化健康站及幼保中心整

合，明年最後一次提報，仍建議鼓勵向中央提報文化健康站設置計畫。另臺北市民生東路天主堂有申請文化健康站之意願，可保持聯繫。

經建組回應：

今年工讀生計申請 5 位，將依中央原民會規定進行面試，並函送結果。

社福組回應：

(一)長者服務方案將由長者至學校、社區進行文化傳講，並視課程內容安排長者人數，故以人次為計算標準。

(二)文化健康站本會皆將訊息公告於本會官網鼓勵民間團體進行申請，惟未有團體進行申請，本會將加強宣導。

八、王字騰委員：

(一)假日幼托目前報名人數 36 人，如果族人有參與意願，尚可受理報名嗎？

(二)研議本市原住民高中生至各館舍提供導覽解說服務，可與本會提供學生教育補助連結，或由本會提供工讀費，鼓勵年青人可以傳承原住民族文化。

教文組回應：

假日幼托目前尚可報名，請委員協助宣傳。

九、謝文明委員

(一)這屆委員會針對原民風味館移址建議、委員背心購置及館舍導覽摺頁印製之建議尚未完成，仍建議能持續推動。

(二)原民風味館行銷標案，建議要求廠商觀賞人員應達 50 人。

(三)遊客常詢問原民風味館是否有導覽解說人員提供解說服務，建議會內派駐人員進行解說。

經建組回應：

(一)文化館近期進行整修工程、原民風味館未來移置地點不明，故近期仍無法就館舍印製宣傳摺頁，且市府政策仍以無紙化(電子檔)首傳為首要。

(二)原民風味館行銷案，業與承攬廠商進行溝通，依天候調整表演時間及適時邀請民眾參與，達行銷宣傳效果。

#### 十、毛進益委員

「原住民公務人員考試衝刺班」建議針對經常不足額錄用等類科(如土木工程、農經等)亦應辦理。另建議針對參加公務人員考試錄取人數設定績效指標，列入下次委員會議報告執行狀況。

經建組回應：

公職考試主要針對原住民特考，如屬於較冷門類別本會另有相關補助(新臺幣3萬元)，提供族人至補習班進修機會。

#### 十一、葉委員淑惠

(一)耆老人數增加，未來應持續規劃針對長者健康及疾病之控管。

(二)希望提供英文版原住民介紹，供外國人參閱。

#### 十二、莊作合委員

族人申請教育補助未獲核可，想瞭解補助審核標準或未核可原因。

教文組回應：

各項教育補助標準不同，會後請委員提供學生名單，俾利協助查詢及說明。

#### 十三、樟丁鳳委員

(一)希望下一屆能持續推動原住民農園，供長者養身。

(二)希望還是要持續頒發聘書、感謝狀，以鼓勵委員。

#### 伍、主席裁示

一、本會目前已成立耆老服務中心，經費預算尚足支應。惟推動成立文化健康站，本會仍將透過社團聯繫會報加強宣導，鼓勵民間團體踴躍申請。

二、委員會議會議資料現係以每月工作重點及數量呈現，未有和中央或五都推動狀況比較，未來將選擇重點項目進行績效評量，以確定定位，並利委員提供建議與意見。

三、志工培訓將於7月8日辦理，請業務單位規劃邀請凱達格蘭族耆老進行文化傳承課程。

四、文化館導覽結合高中生服務學習，請教文組列入參考。另原民風味館導覽解說服務，如為大型非原民團體，本會研議預約後結合志工進行導覽服務；如為散客，則請謝委員協助安排進行館內解說導覽。

五、本會凱達格蘭文化館印製館內中英日文導覽摺頁，請業務單位將其摺頁放置官網，俾供遊客閱覽。針對原住民族文化之英文資料，中央原民會網站提供完整資訊，可至本會官網連結參閱。

六、感謝各位委員兩年來提供寶貴建議與意見，委員係由本府遴聘，故由本府人事處函頒聘函及感謝函。

#### 陸、散會：是日 18 時 40 分